

# EVEREST

## EVEREST SIDE BAG

### 用户说明书



FURCHTLOS

INCLUDED  
标配

通用安装带

Universal fixation straps

x 2



EVEREST边包

EVEREST Side Bag

x 2



可拆卸肩带

Detachable shoulder strap

x 2

# CLOSING THE BAG

## 边包关闭的流程

- 1** 为了确保防水密封性能，边包开口需卷叠至少三次。

Roll the mouth of the bag at least three times for a watertight seal.



- 2** 使用边包侧面的排气阀释放包内多余空气。

Use the air valve on the side of the bag to release any extra air inside the bag.

- 3** 将边包两侧插扣扣好，之后将织带尾端拉紧，直至织带绷直。

Fasten the buckles on either side of the bag. After fastening, pull the loose webbing ends to tighten the straps.



- 4** 拉紧后长出的织带可以卷叠好并用织带尾端的魔术贴束线带固定。

After tightening, the excess webbing length can be folded and secured with the hook and loop strip at the end of the webbing.

# CONNECTING THE BAGS

## 将一对边包连接在一起的流程

- I** 把通用安装带的魔术贴撕开。  
Open the universal fixation straps.



- II** 确保通用安装带上的魔术贴朝上，将两个九字扣固定到一个边包背面的织带环中。  
Keeping the hook and loop side of the strap facing upwards, secure the two G hooks in the webbing loop in the rear of one Side Bag.



- III** 将通用安装带另一端向上穿过另一边包背面的方扣中并向九字扣那端方向折回，之后将两面魔术贴压在一起，确保通用安装带系牢。  
Pass the other end of the universal fixation strap up through the rectangular loop in the rear of the other Side Bag and back towards the G hook end, then press the two hook and loop faces together to secure the strap.



#### 4 重复步骤1-3，直至另一条通用安装带装好。

Repeat steps 1-3 with the other fixation strap so that both bags are securely connected together.



## ASSEMBLY TO THE MOTORCYCLE 安装在摩托车上的流程



温馨提示：为正确安装EVEREST边包，请提前组装摩托车边架。

Note: For proper assembly of the EVEREST Side Bag, it's recommended that the motorcycle is fitted with side frames.



将这对比包放在摩托车上所需的位置。两包之间的通用安装带可以选择放在摩托车后座上或者摩托车后座下，可通过调整通用安装带的长度使边包定位在所需的高度。

Take the pair of bags and place them in the desired position on the bike. The fixation straps can be placed either above or below the pillion seat of the motorcycle. Adjust the length of the fixation straps to position the side bags at the desired height.





将边包下面的两条织带解扣，将其绕过摩托车边架的管道并重新扣好。

Release the two compression straps in the bottom of the bag. Pass the straps around the pipe of the side frame to secure the bag to the frame and re-fasten the buckles.



解开织带上的压扣并将织带尾端拉紧，拉紧后长出的织带可以卷叠好并用织带尾端的魔术贴束线带固定。

Release the camlock and pull the loose webbing ends to tighten the straps, then use the hook and loop strip at the end of the webbing to secure the loose ends.



将边包上面的两条织带重复步骤2-3，直至四条织带绷直而边包不能轻易左右摇晃。

Repeat steps 2-3 with the two compression straps on the top of the bag. Ensure all 4 straps are taut and the bag cannot move freely.





# WARNINGS AND GUIDELINES

## 警告和注意事项

### 使用警告 WARNING!

请参阅边包使用说明，使用正确的安装方式！

Please read the user manual carefully and follow the recommended assembly method.

建议在每次操作摩托车之前检查边包是否已连接牢固。

It's recommended to check that the bag is securely attached before each operation of the motorcycle.

切勿在边包未关闭、未连接牢固等可能影响摩托车操作安全的情况下骑行。

Do not drive the motorcycle with a bag that is not fully closed, is not properly secured, or in any other condition that may affect the safe operation of the vehicle.

边包的所有部分，包括通用安装带，不得接触摩托车任何热度过高部件（如排气管等）。

No part of the bag, including the fixation straps, should have close contact with high temperature areas such as the exhaust pipe.

### 清洁与保养注意事项 CLEANING & MAINTENANCE

清洁时只允许使用柔软的纺织布或海绵，清水洗抹。

To clean, wipe with a damp cloth or sponge.

不得使用过高粗糙度的清洁工具、强力清洁剂以及高压清洗机等。

Do not use harsh cleaning agents, chemicals or high pressure cleaners.

当表面材料过长时间暴露在阳光直射下，或受到环境因素的影响时（如雾霾、酸雨等），可能会出现颜色变化或褪色现象。

When the surface material is exposed to direct sunlight for a long time or is affected by environmental factors (such as haze, acid rain, etc.), the color may fade or change.

产品沾染汽油或类似物质，必须立即清洁干净。

If the product is contaminated with gasoline or similar substances it must be cleaned immediately!

FURCHTLOS对清洁保养不当导致的产品损坏和颜色变化不承担任何责任。

FURCHTLOS does not assume any responsibility for product damage and color change caused by improper cleaning and maintenance!



只允许使用柔软的纺织布或  
海绵清水洗抹  
CLEAN WITH A DAMP CLOTH OR  
SOFT SPONGE



禁止使用高压清洗机  
DO NOT PRESSURE WASH



禁止使用过高粗糙度的清洁工具、  
强力清洁剂等  
DO NOT USE CHEMICALS OR HARSH  
CLEANING AGENTS



沾染汽油或类似物质必须  
立即清洁干净  
CLEAN GASOLINE OR OTHER  
SPILLS IMMEDIATELY!



保修登记  
WARRANTY REGISTRATION



微信公众号  
FURCHTLOS WECHAT